

# EG Konformitätserklärung

## EC Declaration of conformity

DE

### EG Konformitätserklärung

nach Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II 1.A.

Die Maschine entspricht außerdem folgenden Richtlinien:  
2014/30/EG Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

Der Hersteller:

IMI Hydronic Engineering Switzerland AG, Mühlerainstrasse 26, CH-4414 Füllinsdorf, Schweiz

erklärt hiermit, dass die folgenden Produkte:

**Produktbezeichnung:** Transfero Connect der Typen TV, TVI in allen Ausführungen und Dimensionen  
**Serien-Nr.:** ab 2022...

den Bestimmungen der oben gekennzeichneten Richtlinie(n) - einschließlich deren zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen - entspricht.

Die folgenden harmonisierten Normen wurden angewandt:

EN 55032: 2015 Klasse B, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013,  
EN 60730-1: 2016 (EMV-Klausel H.26), EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 (EMV-Teil)  
EN 60204-1: 2018

Für die Übermittlung der Dokumentation zuständig:

IMI Hydronic Engineering Schweiz AG, CH 4414 Füllinsdorf

#### Zusätzliche Informationen

*Transfero Connect der Typen TV / TVI sind nur in Verbindung mit Ausdehnungsgefässen der Typen TU, TU E, TG, TG E zu verwenden. Transfero Connect der Typen TV / TVI sind für Anlagen mit TAZ ≤ 110°C ausgelegt. Geräte mit TAZ (PS) ≤ 110°C unterliegen dem Artikel 4, Absatz 3 der Druckgeräterichtlinie PED 2014/68/EU.*

*Temperatur TS und Druck PS des Produktypenschildes sind für die minimal/maximal zulässigen Bedingungen zu berücksichtigen. Es sind geeignete Maßnahmen zur Druck- und Temperaturabsicherung gemäß den Vorschriften zu treffen, damit die angegebenen Maximal- und Minimalwerte nicht über- oder unterschritten werden.*

EN

### EC Declaration of conformity

according to Machinery Directive 2006/42/EC, Annex II 1.A.

The machine also complies with the following directives:  
2014/30/EC Electromagnetic Compatibility (EMC)

The manufacturer:

IMI Hydronic Engineering Switzerland AG, Muehlerainstrasse 26, CH-4414 Fuellinsdorf, Switzerland

hereby declares that the following products:

**Product designation:** Transfero Connect of types TV, TVI in all designs and dimensions  
**Serial No.:** as of 2022...

conforms to the provisions of the directive(s) marked above - including any amendments thereto in force at the time of the declaration.

The following harmonised standards were applied:

EN 55032: 2015 class B, EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013,  
EN 60730-1: 2016 (EMC clause H.26), EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 (EMC part)  
EN 60204-1: 2018

Responsible for the transmission of the documentation:

IMI Hydronic Engineering Switzerland AG, CH 4414 Füllinsdorf

#### Additional information

*Transfero Connect of types TV / TVI are only for use together with expansion vessels of types TU, TU E, TG, TG E.*

*Transfero Connect of types TV / TVI are designed for systems with TAZ ≤ 110°C. Equipment with TAZ (PS) ≤ 110°C is subject to Article 4, Paragraph 3 of Pressure Equipment Directive PED 2014/68/EU.*

*Temperature TS and pressure PS of the product nameplate have to be considered for the minimum/maximum admissible conditions. Appropriate measures have to be taken for pressure and temperature protection in accordance with the regulations to ensure that values do not exceed or fall below the stated maximum and minimum values.*



Muriel Rouget  
Plant Manager  
Fuellinsdorf, CH  
2022-02-24



Martin Sauermann  
R&D Manager  
Fuellinsdorf, CH  
2022-02-24